

Протокол

№

гр. София, 16.01.2017 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 25
състав, в публично заседание на 16.01.2017 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Петкова

при участието на секретаря Мая Миланова, като разглежда дело номер **11800** по описа за **2016** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,35 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ К. А. - редовно уведомен за днешното съдебно заседание - се представлява от адв. Ж., с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците (Д.) при Министерски съвет (МС) на Република Б. - редовно уведомен за днешното съдебно заседание - се представлява от юрк. С., с пълномощно от днес.

АДВ. Ж.: С оглед липсата на преводач от говорим за доверителя ми език, моля да се отложи делото, с цел осигуряване на преводач от тамилски на английски и съответно на български език. Аз съм упълномощен и се разбирам с клиента си чрез друг шриланкски гражданин, който има средни познания по английски език, също недостатъчни за изясняване на бежанската история, но достатъчно разбираем за процесуални и административни действия, за които аз се ориентирам, защото са на български език. Моля да бъде задължена Дирекция „Миграция“ за следващото съдебно заседание да доведе жалбоподателя в съдебно заседание.

ЮРК. С.: По хода на делото предоставям на съда.

СЪДЪТ, предвид невъзможността в днешното съдебно заседание да бъде осигурен превод на разбираем за жалбоподателя език, намира, че са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:
НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ОТЛАГА БЕЗ ДАТА делото за организиране на превод от тамилски език.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,37 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: